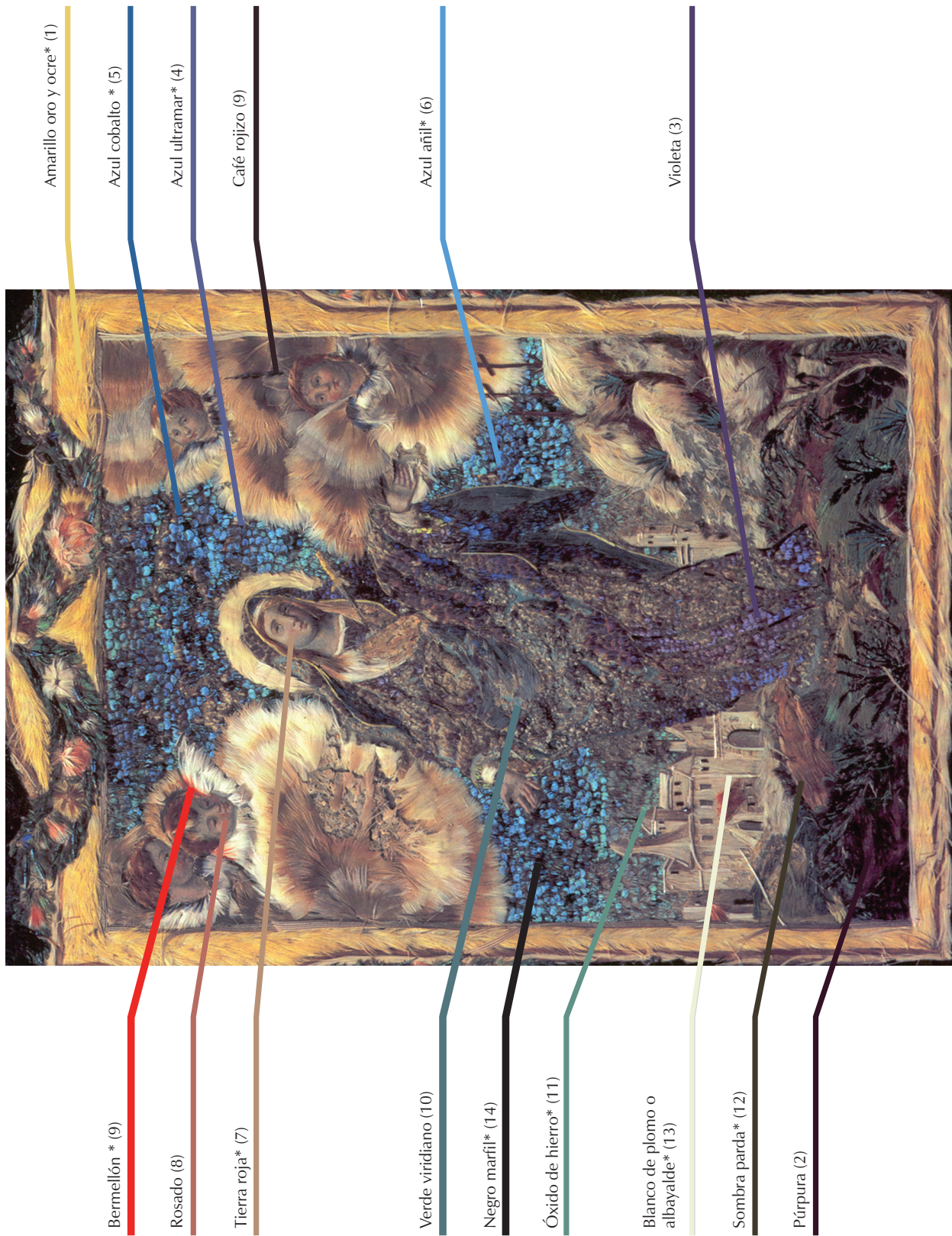
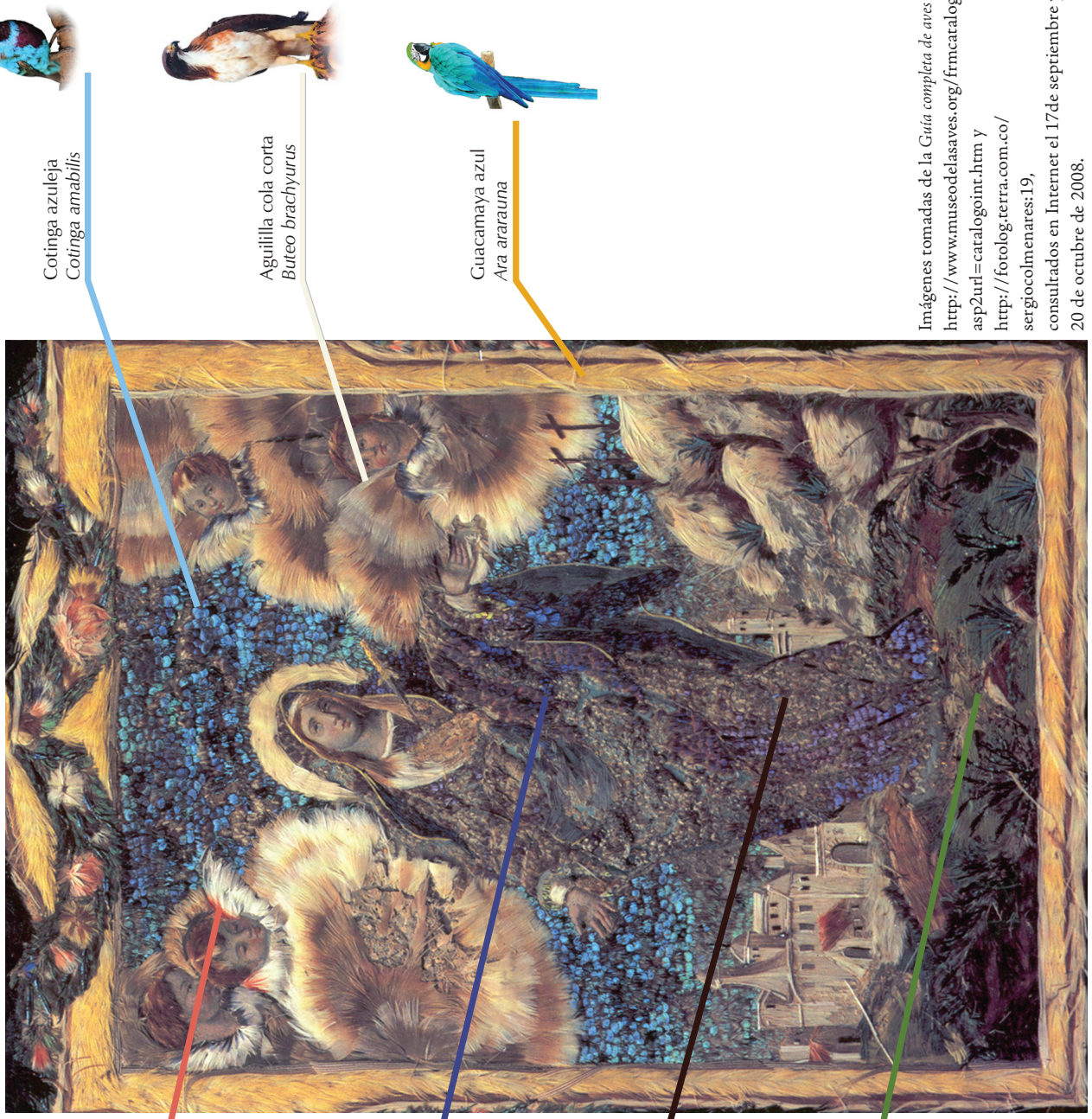


Cuadro 2. Paleta cromática en la Dolorosa.



Cuadro 3. Posible atribución de aves y plumas en la *Dolorosa*.



Guacamaya roja  
*Ara macao*



Azulejo garganta azul  
*Sialia mexicana*



Aguilla rojinegra  
*Parabuteo unicinctus*



Guacamaya verde  
*Ara militaris*



Cotinga azuleja  
*Cotinga amabilis*



Aguilla cola corta  
*Buteo brachyurus*



Guacamaya azul  
*Ara ararauna*

Imágenes tomadas de la *Guía completa de aves*  
<http://www.museodelasaves.org/frmcatalogo2.asp?url=catalogoint.htm> y  
<http://fotolog.terra.com.co/sergiocolmenares:19>,  
 consultados en Internet el 17 de septiembre y el 20 de octubre de 2008.

tercero, los posibles nombres de las aves cuyas plumas fueron utilizadas en la manufactura de esta obra.

## A MANERA DE REFLEXIÓN

Este trabajo es una reflexión con una óptica plástica, es el conocimiento y reconocimiento de un arte por excelencia, muy antiguo, que permitió la convergencia de dos puntos de vista, dos mundos: el mesoamericano y el hispano.

El uso de la pluma, especialmente el religioso en la Nueva España, nos invita a revisar y conocer sus antecedentes y trascendencia, sin olvidar la interacción del diseño, el arte y la ciencia. Al respecto, recordemos a Tousseint cuando refería que una mala factura en el dibujo repercute desfavorablemente en la composición y resultado de la aplicación de la plumaria; el desconocimiento de la técnica, los materiales y los soportes adecuados también repercuten en la baja calidad del producto final. Es decir, sin conocimientos y habilidades del artista, el arte plumario mexicano no hubiera trascendido.

Por ello, la *Virgen Dolorosa* de nuestra elección, que enlaza el tema mariano y la técnica indígena, es un mosaico de plumas que convierte un trabajo plástico en una obra de arte, porque es única e irremplazable. Su estudio es una invitación para conocer sobre su técnica y composición, sobre su origen religioso y, aún más, sobre la diversidad de especies utilizadas en la manufactura de una obra de este tipo.

## BIBLIOGRAFÍA

Ávila, Ana, 1993, *Imágenes y símbolos en la arquitectura pintada española (1470-156)*, Barcelona, Anthropros.

Battistini, Matilde, 2003, *Símbolos y alegorías*, Barcelona, Electa (Los diccionarios del arte).

Benavente, Toribio (Motolinia), 1995, *Historia de los indios de la Nueva España*, México, Porrúa.

Bargellini, Clara, 2003, "Interrogantes sobre los colores del arte virreinal", en George Roque (coord.), *El color en el arte mexicano*, México, UNAM.

Bernal, Ignacio, 1974, "El tiempo prehispánico", en Cosío Villegas, Daniel et al., *Historia mínima de México*, México, El Colegio de México.

Cabrera, Rubén, 2001, "Zona 11. Gran conjunto", en Beatriz de la Fuente (coord.), *La pintura mural prehispánica en México, I Teotihuacán*, t. I, México, UNAM/IE.

Carrillo y Gariel Abelardo, 1983, *Técnica de la pintura de Nueva España*, 2a.ed., México, UNAM.

Castelló Yturbe, Teresa, et al., 1993, *El arte plumario en México*, México, Fomento Cultural Banamex.

Cooper, J. C., 2000, *Diccionario de símbolos*, México, Gustavo Gili.

Dehouve, Danielle, 2003, "Color colorado: estudios culturales comparados en la América prehispánica", en George Roque (coord.), *El color en el arte mexicano*, México, UNAM.

Durán, Diego, 1967, *Historia de las Indias de Nueva España e islas de la tierra firme*, México, Porrúa.

Giorgi, Rosa, 2002, *Santos*, Barcelona, Electa (Los diccionarios del arte).

Gutiérrez Haces, Juana, et al., 1997, *Cristóbal de Villalpando, ca. 1649-1714*, México, Fondo Cultural Banamex, UNAM, IIE, Grupo Modelo, Conaculta.

Impelluso, Lucía, 2003, *La naturaleza y sus símbolos*, Barcelona, Electa (Los diccionarios del arte).

Kubler, George, 1982, *Arquitectura mexicana del siglo XVI*, México, Fondo de Cultura Económica.

Landa, Diego de, 1978, *Relación de las cosas de Yucatán*, México, Porrúa.

Matos Moctezuma, Eduardo, 2002, "Quetzalcóatl y su época", en *Pasajes de la Historia 6*, México desconocido, México.

Mendieta, Gerónimo de, 1980, *Historia eclesiástica indiana*, México, Porrúa.

—, 1999, *Historia eclesiástica indiana*, Alicante, Biblioteca virtual Miguel de Cervantes, edición digital a partir de la edición de Joaquín García Icazbalceta, México, Antigua Librería..., 1870.

Ricard, Robert, 1995, *La conquista espiritual*, México, Fondo de Cultura Económica.

Toussaint, Manuel, 1990, *Arte colonial en México*, México, UNAM/IE.

Reyes-Valerio, Constantino, 2000, *Arte indocristiano*, México, Instituto Nacional de Antropología e Historia (Obra diversa).

Roque, George (coord.), 2003, *El color en el arte mexicano*, México, UNAM.

Sahagún, Bernardino de, 1999, *Historia general de las cosas de la Nueva España*, México, Porrúa ("Sepan Cuántos...").

Soustelle, Jacques, 1970, *La vida cotidiana de los aztecas en víspera de la conquista*, México, Fondo de Cultura Económica.

Torres Amat, Félix (trad.), *Sagrada Biblia*, 1957,

Nueva York, The Grolier Society Inc.

Vargas Lugo, Elisa y José Guadalupe Victoria, 1985-1991, *Juan Correa: su vida y su obra*, México, UNAM/IE.

Victoria, José Guadalupe, *Baltasar de Echave Orio*, 1994, México, UNAM/IE.

Wong, Wucius, 1999, *Principios del diseño en color*, México, Gustavo Gili.

## HEMEROGRÁFICAS

Cobean, Robert H., 1994, "El mundo tolteca", en *Arqueología Mexicana*, abril-mayo, vol. II, núm. 7, México.

Anders, Ferdinand, et al., 1971, "Las artes menores", en *Artes de México*, núm. 137, año XVII, México.

González Tirado, Carolusa, s/año, "El tzahtli: adhesivo prehispánico obtenido a partir de orquídeas", en *Revista de Restauración, Anthology of abstracts and Reading, Feather creations, materials, production and circulation*, Hispanic Society of America, Institute of Fine Arts, junio 17-19, 2004.

González Tirado, Carolusa y Peña Álvarez, Araceli, s/año, "Obtención, usos y caracterización del tzahtli, mucilago de orquídeas", en *Anthology of abstracts and Reading, Feather creations, materials, production and circulation*, Hispanic Society of America, Institute of Fine Arts, junio 17-19, 2004.

Johansson K., Patrick, 1999, "Los pochtecas en la obra de Sahagún", en *Arqueología Mexicana*, marzo-abril, vol. VI, núm. 36, México.

Mastache Flores, Alba Guadalupe, 1994, "Tula", en *Arqueología Mexicana*, abril-mayo, vol. II, núm. 7, México.

Martínez del Río de Redo, Marita, "Comentarios sobre el arte plumario durante la colonia", en Anders, Ferdinand, et al., "Las artes menores", en *Artes de México*, núm. 137, Año XVII, México.

Medina, Dolores, 1993, "El mosaico de plumas: la Inmaculada Concepción. Iconografía, técnica y restauración", en *Anales del Museo de América*, núm. 1, Madrid.

Patiño Rodríguez, Héctor, 1994, "Tula en números", en *Arqueología Mexicana*, abril-mayo, vol. II, núm. 7, México.

Sepúlveda y Herrera, Ma. Teresa et al., 2003, "La matrícula de tributos", en *Arqueología Mexicana*, noviembre 15, núm. 14, México.

Solís Olguín, Felipe, 2003, "Gloria y esplendor de los aztecas", en *Arqueología Mexicana (edición especial)*, agosto-septiembre, núm. 13, México.

## ELECTRÓNICAS

<http://cyad.xoc.uam.mx/td/TD1.pdf> (consultada el 20 de septiembre de 2008).

<http://www.cervantesvirtual.com/servlet/SirveObras/12038305328923728654435/> (consultada el 6 de noviembre de 2008).

<http://fotolog.terra.com.co/sergiocolmenares:19> (consultada el 20 de octubre de 2008).

<http://www.museodelasaves.org/frmcatalogo2.asp?url=catalogoint.htm> (consultada el 17 de septiembre de 2008).

## FOTOGRAFÍAS

Archivo fotográfico Manuel Toussaint del Instituto de Investigaciones Estéticas, UNAM.

<http://www.museodelasaves.org/frmcatalogo2.asp?url=catalogoint.htm>

<http://fotolog.terra.com.co/sergiocolmenares:19> (consultada el 20 de octubre de 2008).

Museo José Luis Bello y González, Gobierno del estado de Puebla.

Agradecemos al DCC Roberto Zendejas, su idea base en el diseño de los cuadros 2 y 3. ☞